



Complemento Release Notes 4.1

RELEASE NOTE 4.1 (RPC 4.0.4)
Realizzata il 03.10.2022

Autori:
Samantha Doninelli (Ufficio federale della sanità pubblica)
Fabio Toschini (Ufficio federale della sanità pubblica)



1	Indice	
1	Indice	2
2	Introduzione	3
3	Designazioni Commerciali Aggiuntive	3
4	Numeri di articolo	3
5	Classificazione GHS	3
6	Descrittori	4
7	Panoramica	5



2 Introduzione

Il seguente documento è stato redatto allo scopo di informare gli utenti sulle novità che verranno rilasciate con la release 4.1 del 05.10.22. Una nuova e più esaustiva versione del manuale d'uso verrà pubblicata entro la fine del progetto di ammodernamento del registro dei prodotti chimici (RPC).

3 Designazioni Commerciali Aggiuntive

A partire con il presente release sarà possibile annunciare un prodotto inserendo il numero desiderato di designazioni aggiuntive. In particolare esse non saranno più legate ad una lingua specifica. Per fare ciò si prega di utilizzare i seguenti codici.

```
<p:tradeNames>  
  <tradeName>Nome Secondario</tradeName>  
  <tradeName>Nome Secondario</tradeName>  
</p:tradeNames>
```

Nota: Si prevede di mantenere la retrocompatibilità con i precedenti codici per le designazioni secondarie fino ad almeno fine 2023. Consigliamo però di adottare quanto prima la versione aggiornata dei codici.

4 Numeri di Articolo

Un ulteriore novità introdotta consiste nella possibilità di comunicare anche i numeri di articolo utilizzando il formato XML.

Per inserire un numero di articolo tramite MMT si prega di usare i seguenti codici

```
<p:applicantItemNumbers>  
  <applicantItemNumber>215425995001</applicantItemNumber>  
  <applicantItemNumber>215425995003</applicantItemNumber>  
</p:applicantItemNumbers>
```

Nota: È possibile annunciare tutti i numeri di articolo necessari.

5 Classificazione GHS

Nel caso si rendesse necessario annunciare una delle seguenti classificazioni sprovvista di frase H, Esplosivi Divisione 1.6, Peroxite Organica Tipo G o Sostanze e preparati autoreattivi di tipo G, è ora possibile farlo anche tramite XML. Nello specifico bisogna inserire come mostrato nell'esempio seguente solamente il codice di categoria GHS tralasciando il sottonodo per la frase H¹.

```
<p:classificationGhs explicitNotClassified="false">  
  <cl:hazardCategoryGhs category="EXP-D1.6"/>
```

¹ Una lista completa di codici per le classificazioni e le frasi H è consultabile nell'allegato 9.9 *Allegato: classificazione - codici delle classi di pericolo*, che trovate nel manuale di [utilizzo completo](#).



```
<cl:hazardCategoryGhs category="OPO-TG"/>  
<cl:hazardCategoryGhs category="SRS-TG"/>  
</p:classificationGhs>
```

6 Descrittori

Già con l'attuale versione è possibile comunicare se un prodotto contiene sostanze nocive per l'ambiente o se si tratta di un prodotto utilizzato per la produzione di ulteriori sostanze chimiche. Tuttavia il manuale rilasciato contiene alcune imprecisioni. I codici da utilizzare per comunicare tali prodotti sono i seguenti e non quelli riportati sulla versione 3.0 manuale:

- **zwischenprodukt** Sostanze fabbricate ed utilizzate esclusivamente per l'ulteriore trattamento chimiche trasformate all'occorrenza in una o più altre sostanze.
- **environment** Una sostanza è considerata pericolosa per l'ambiente se soddisfa i criteri di classificazione relativi ai pericoli per l'ambiente stabiliti nel regolamento CLP (parte 4 allegato I CLP).

```
<p:descriptors>  
  <p:descriptor value="UNKNOWN" code="nanoparticles"/>  
  <p:descriptor value="TRUE" code="pbt"/>  
  <p:descriptor value="FALSE" code="svhc"/>  
  <p:descriptor value="TRUE" code="vpvb"/>  
  <p:descriptor value="TRUE" code="zwischenprodukt"/>  
  <p:descriptor value="TRUE" code="environment"/>  
</p:descriptors>
```

Attenzione: I descrittori "nanoparticles" ed "environment" implicano la presenza di un componente pericoloso per l'ambiente e nel caso di annunci di sostanze richiedono che la quantità immessa sul mercato annualmente (`marketedAmount="LESS_1_T"`) sia indicata all'interno del nodo `<p:product ...>`.

Inoltre, a partire da questo release inoltre le sostanze persistenti, bioaccumulabili e tossiche e di conseguenza annunciate con il descrittore `code="pbt"` non necessitano più la dichiarazione della quantità immessa sul mercato annualmente `marketedAmount="LESS_1_T"`.



7 Panoramica

Di seguito trovate un esempio di annuncio fittizio comprendente i nuovi nodi al fine di avere una panoramica generale e dei livelli in cui vanno inseriti.

```
<p:product status="DISPATCHED" action="INSERT"
marketedAmount="NON ENVIRONMENTAL HAZARD"
stateOfMatter="FLUESSIG" isKitComponent="true"
removedFromMarketAt="2000-10-10">

  <p:id id="TestId10000" official="false" type="Biocide"/>

  <p:primaryName>Designazione principale</p:primaryName>

  <p:tradeNames>
    <tradeName>Nome Secondario</tradeName>
    <tradeName>Nome Secondario</tradeName>
  </p:tradeNames>

  <p:approvalNumber>Numero di omologazione (solo
PIPSM!)</p:approvalNumber>

  <p:remark>Osservazioni</p:remark>

  <p:usage>
    <u:usagecode>Impieghi previsti</u:usagecode>
  </p:usage>

  <p:eanNumbers>
    <ean>101</ean>
  </p:eanNumbers>

  <p:applicantItemNumbers>
    <applicantItemNumber>215425995001</applicantItemNumber>
  </p:applicantItemNumbers>

  <p:manufacturer>Indirizzo del produttore chimico</p:manufacturer>

  <p:consumer industry="true" public="false"/>
  <cl:labelingGhs signalword="GEFAHR">

  <p:formulation>Composizione</p:formulation>

  <p:descriptors>
    <p:descriptor value="TRUE" code="zwischenprodukt"/>
    <p:descriptor value="TRUE" code="environment"/>
  </p:descriptors>

  <p:biocideUsage>Impieghi previsti per biocidi</p:biocideUsage>

  <p:classificationGhs>Classificazione</p:classificationGhs>

  <p:contactInformation>Informazioni di contatto</p:contactInformation>
</p:product>
```